

**Fakir**  
HAUSGERÄTE



# HAIRJET

**TR** Kullanım Kılavuzu  
Saç Kurutma Makinesi

**GB** Instruction Manual  
Hair Dryer

Kullanma Talimatları Hakkında Bilgi .....	3
Sorumluluk.....	3
Kullanma Talimatları Hakkında Uyarılar .....	3
CE Uygunluk Deklerasyonu .....	4
Kullanım Alanı .....	4
Yetkisiz Kullanım .....	4
Güvenlik Önemlidir.....	5
Güvenlik Uyarıları.....	5
Güvenlik Talimatları .....	6
Kutuyu Açma.....	7
Genel Bakış .....	8
Cihazın Kullanımı .....	9
Cihazın Bakımı.....	10
Geri Dönüşüm.....	11
Sevk.....	11

**Tercihinizi FAKİR Hairjet Saç Kurutma Makinesi'nden yana kullandığınız için teşekkür ederiz. Ürünüme size uzun süre sorunsuz hizmet vermek için tasarlanıp üretilmiştir.**

### **Kullanma Talimatları Hakkında Bilgi**

Bu kullanma talimatları cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir. Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünün çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

### **Sorumluluk**

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez. Cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

### **Kullanma Talimatları Hakkında Uyarılar**



#### **UYARI!**

Bu işaret yaralanma ya da ölüme sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.



#### **DİKKAT!**

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.



#### **NOT!**

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

- CE Uygunluk Deklerasyonu** Bu cihaz Avrupa Birliği'nin 2004/108/EC Elektromanyetik Uyumluluk ve 2006/95/EC Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.
- Kullanım Alanı** Ürün modeli ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım ile üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.
- Yetkisiz Kullanım** Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;
- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
  - Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
  - Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler, özellikle ambalaj poşetleri ile oynamaları boğulma-yutma riski oluşturabilir.

**Güvenlik Önemlidir****UYARI!**

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız. Eğer cihazı birine veriyorsanız, kullanma kılavuzunda veriniz.

**Güvenlik Uyarıları****UYARI!**

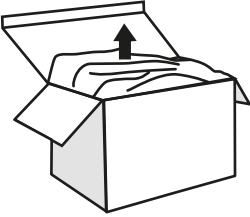
Cihazın tamiri ancak yetkili Fakir servislerince yapılmalıdır (yetkili servis listesine bakınız). Yanlış tamir işlemleri kullanıcı için tehlike oluşturabilir. Yetkili servis dışında yapılan tamir ve bakımlar sonrasında oluşacak her türlü hasar ve sorundan Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumlu değildir.

**Güvenlik Talimatları**

- Cihazı kullanmadan önce, kullanma kılavuzunu okuyunuz.
- Cihazı çalıştırmadan önce şebeke voltajının cihazınızın tip etiketinde gösterilenle aynı olduğunu kontrol ediniz.
- Cihazınızı kesinlikle içi suyla dolu olan küvet, lavabo, v.b. yakınında kullanmayınız.
- Cihazı banyoda kullanıyorsanız, her kullanımdan sonra herhangi bir zararın (elektrik çarpması, yangın, v.b.) önlenmesi için cihaz kapalı konumda olsa bile fişini mutlaka prizden çekiniz.
- Bu cihaz küçük çocukların veya fiziksel, ruhsal, beyinsel yetenekleri düşük veya deneyimi ve bilgi düzeyi eksik kişilerin kendi güvenliklerinden sorumlu olan bir kişi tarafından gözetilmedikçe kullanılması için yapılmadı. Küçük çocukların cihaza ulaşmalarına engel olunuz.
- Hava giriş bölmesini kesinlikle kapatmayınız.
- Cihaz fazla ısınma sonucu, otomatik olarak kendi kendini kapatacaktır. Cihazı tekrar çalıştırmadan önce, hava giriş kısmının saç, tüy v.b. herhangi bir nesne ile kapatılmamış olduğundan emin olunuz ve cihazın fişini çekip, birkaç dakika boyunca soğuması için bekleyiniz.
- Sıcak havayı direkt gözünüze veya yüzünüzdeki diğer hassas bölgelere doğru tutmayınız.
- Cihazı kesinlikle ıslak ellerle tutmaya çalışmayınız, suya değdirmeyiniz, akan su altında tutmayınız ve ıslanmasına engel olunuz.
- Cihazınızı temizlemek için kesinlikle sert, aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.
- Cihaz dış yüzeyini hafif nemli bir bez ile temizleyebilirsiniz.
- Çocukların cihazı kullanmalarına ya da cihazla oynamalarına engel olunuz.
- Cihazınız çalışırken, cihazınızı kesinlikle gözetimsiz bırakmayınız.
- Cihazınızı kesinlikle parlayıcı, patlayıcı kimyasalların ya da sıvıların yakınında kullanmayınız.
- Cihazın kablosunu ısınmış, sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
- Cihazı kesinlikle su yakınında kullanmayınız.
- Cihazınız su içine düşmüşse, cihazı almak için elinizi suya değdirmeyiniz.
- Cihazınızı kesinlikle tamir etmeye ya da sökmeye çalışmayınız.

- Cihazınızı kesinlikle uzatma kablosuna bağlı şekilde çalıştırmayınız. Cihazın güç kablosu elektrik enerjisini kesinlikle prizden almalıdır.
- Cihazınızı düşürmemeye özen gösteriniz.
- Cihazı kendi kullanım alanı dışında kullanmayınız. İnsan saçını kurutmak ya da saç şekil vermek dışındaki kullanım alanlarında kullanmayınız.
- Cihazın fişini prizden çekerken kesinlikle kablosundan tutarak çekmeye çalışmayınız. Cihazın fişini prizden çekmek için her zaman cihazın fişinden tutarak çekiniz.
- Cihazın güç kablosunu kıvrmayınız, kıvrarak muhafaza etmeyiniz.
- Cihazınızı eğer kablosu, fişi veya herhangi bir parçası arızalı ise kesinlikle kullanmayınız. Cihazınızın kablosu, fişi veya parçaları hasarlı ise, herhangi bir zararın önlenmesi için yetkili bir Fakir servisi tarafından yerine yenisi ile değiştirilmelidir.
- Cihazınızı kutusuna yerleştirmeden önce ya da kaldırmadan önce cihazın tamamen soğumasını bekleyiniz.
- Her kullanımdan sonra cihazınızı kapatıp, fişini prizden çekiniz.

## Kutuyu Açma



İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



### UYARI!

Kesinlikle hatalı bir aleti kullanmayınız.



### NOT!

Kutu ve paketlenme elemanlarını ileride taşıma ihtimaline karşı saklayınız.

**Teknik Özellikler**

Güç	: 2000 Watt
Voltaj	: 220-240V~50-60 Hz
Koruma sınıfı	: II
Kullanım ömrü	: 7 yıl

**Ürün Tanıtımı**

- A. Dar fön başlığı
- B. Difüzör/Vigo başlığı
- C. Ön gövde
- D. Hava giriş filtresi
- E. Soğuk hava tuşu
- F. Açma-kapama&hız ayar tuşu
- G. Asma halkası



**Cihazın Kullanımı**

- Cihaz fişini prize takınız.
- Cihazınızı istediğiniz hız ayarında seçerek çalıştırınız.

Hız ayarı aşağıdaki gibi ayarlanmaktadır

0- Kapalı  
S- Düşük  
SS- Yüksek

- Saçınızı kuruttuktan sonra soğuk fön düğmesine basıp, saçınıza soğuk hava vererek, saçınızın şeklini belirginleştirebilirsiniz.
- Dar fön başlığı cihazın ön gövdesine kolayca takılıp çıkartılabilir. Dar fön başlığını dik konumda takarak çevirin, çıkartmak için de dik konuma getirerek çekip alabilirsiniz.
- Dar fön başlığı sıcak havayı toplayarak saçların bir bölümüne direk olarak yönlendirilmesi fırça ve tarak ile şekillendirilmesini zayıf ve cılız saçların havalandırılarak dolgun görünmesini sağlar.

**Cihazın Bakımı**

- Cihazın dış yüzeyini kuru veya hafif nemli bir bezle temizleyebilirsiniz. Cihazı kesinlikle suya temas ettirmeyiniz, akan su altında temizlemeye çalışmayınız.
- Cihazın dar fön başlığı ve difüzör başlığını nemli bir bez yardımıyla veya musluk suyu altında temizleyebilirsiniz. Ancak cihazın dar fön başlığını ve difüzör başlığını temizlemeden önce mutlaka cihazdan sökünüz. Temizlenen aparatları cihazınıza yerleştirmeden önce tamamen kurumuş olduklarından emin olunuz.
- Cihazınızı kutusuna veya yerine yerleştirmeden önce, tamamen soğumuş olduğundan emin olunuz. Cihazınız kolay erişim ve saklama açısından, asma halkasına sahiptir. Cihaz güç kablosunu kesinlikle cihaza sarılmış şekilde muhafaza etmeyiniz, aksi takdirde cihaz güç kablosu içindeki bağlantılar zayıflayıp, kopabilir. Cihazınızın kablosu, arızalı ise kesinlikle kullanmayınız ve kendi başınıza tamir etmeye çalışmayınız. Cihazınızın kablosu hasarlı ise, herhangi bir zararın önlenmesi için yetkili bir Fakir servisi tarafından yerine yenisi ile değiştirilmelidir.

**Geri Dönüşüm**

Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.

Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.

Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.

Cihazın paketlenme elemanları geri dönüşüme uygun madde-lerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Cihaz 2002/96/EC sayılı WEEE direktiflerine uygundur.

**Sevk**

Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.

Bu ürün Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş adına  
Dada Ev Aletleri San. Ve Tic. Ltd. Şti.  
Cihangir Mah. Dolum Tesisleri Cad.  
Şehit Piyade Onbaşı Murat Şengöz Sok. No:6  
Avcılar / İstanbul-Türkiye tarafından üretilmiştir.

Information About the Operating Instructions.....	13
Liability .....	13
Notices in the Operating Instructions.....	13
CE Declaration of Conformity .....	14
Intended Use.....	14
Unauthorized Use .....	14
Safety is Important .....	15
Imported Safeguards.....	15
Safety Instructions.....	16
Unpacking .....	17
Overview .....	18
Using the Appliance .....	19
Maintenance of the Appliance .....	20
Waste Disposal .....	21
Dispatch.....	21
Notes .....	22

**Thank you for purchasing Fakir Hairjet Hair Dryer.  
It was developed and manufactured to  
work reliably for many years.**

### Information About the Operating Instructions

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep the operating instructions in a safe place. Include these operating instructions when passing the appliance on to another user.

### Liability

Fakir Elektrikli Ev Aletleri DIŞ Tic. A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions.

Fakir Elektrikli Ev Aletleri DIŞ Tic. A.Ş. cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

### Notices in the Operating Instructions



#### **WARNING!**

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



#### **ATTENTION!**

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



#### **NOTICE!**

Emphasizes tips and other useful information in the operating instructions.

**CE Declaration of Conformity**

This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law (GPSG) and the EU Directives. 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and 2006/95/EC "Low-Voltage Directive". The appliance bears the CE mark on the rating plate.

**Intended Use**

This product designed for just household use. It is not suitable for Business and industry type. Otherwise it will be accepted as "out of warranty conditions" by our Authorized Services.

**Unauthorized Use**

- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Electric appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an electric appliance. Do not let the power cord dangle from the appliance...
- Keep packaging films away from children - danger of suffocation!

**Safety is Important****WARNING!**

For yours and other safety please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in a safe place for the further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too.

**Imported Safeguards****WARNING!**

Repairs and maintenance may be performed only by trained technicians (e.g. Fakir customer service). Only original Fakir replacement parts may be used. Improperly repaired or serviced appliances may pose a danger to the user. Fakir Elektrikli Ev Aletleri DIŞ Tic A.Ş. will Not be responsible of any problem if any repair or maintenance made by other than Fakir Services.

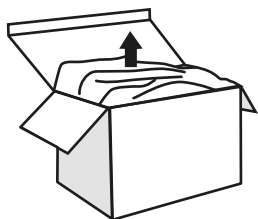
## Safety Instructions

- Before using this appliance, please read the instruction manual first.
- Before operating your appliance, make sure the power rating of your appliance does in fact match that of your electrical system
- Do not use this appliance near water contained in basins like bathtubs, washbasins, etc.
- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a hazard, even when the hairdryer is switched off.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Prevent children to reach the appliance.
- Never block the air grilles.
- If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
- Do not abuse the electrical cord. Never disconnect from outlet by pulling the power cord. Always use the body of the plug for disconnecting the appliance.
- Do not bend the power cord. Do not keep the folded power cord.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized Fakir Service facility for examination, repair or adjustment.
- Wait until the appliance is cool before storage or placing it in to its box.
- Always unplug the appliance after use.
- Neither should the appliance be used with wet hands nor immersed in water, held in running water, or allowed to become wet.
- Do not use any abrasive substance for cleaning the appliance. You could clean the surface with a damp cloth.
- Do not allow children to use or play with the appliance.
- Never leave the appliance unattended when the appliance plugged in.



- Do not operate the appliance in the presence of explosive and flammable fumes or liquids.
- Keep the power cord away from heated surfaces.
- Do not use this appliance near water.
- If your appliance has fallen into water, do not try to reach it.
- Do not try to repair or disassemble the appliance by yourself.
- Never use an extension cord. Plug the appliance directly in to the electrical outlet.
- Take care to not drop the appliance.
- Do not use appliance for other than intended use. Do not use the hair dryer for purposes other than drying and styling human hair.

## Unpacking



Unpack the device and check the content of the packaging for completeness (see scope of supply). Should you note any damage incurred during transit, please contact your dealer immediately.



### WARNING!

Never use a defective appliance.



### NOTICE!

Keep the packaging for storage and future transports (e.g. for moves, service).

**Technical Specifications**

Power	: 2000 Watt
Voltage	: 220-240V~50-60 Hz
Protection class	: II
Life time	: 7 years

**Product Description**

- A. Concentrator attachment
- B. Diffuser attachment
- C. Main body
- D. Air inlet grill
- E. Cool shot button
- F. On/Off switch & speed setting button
- G. Hanging up loop

### Using the Appliance

- Put the plug in the wall socket.
- Switch the appliance on by selecting the desired setting.

The airflow can be adjusted like below,

0- OFF

S- Low speed

SS- High speed

- After drying hair, can use the cool button to set style with a continuous flow of cool air.
- The concentrator attachment could be assembled and dissembled easily. Put the concentrator attachment in vertical position and then turn it. For dissembling you could turn it and put it out in vertical position.
- The concentrator attachment collects the hot air and transfers it directly to the hair. It helps hair to be shaped easily and seems more volume.

**Maintenance of the Appliance**

- You could clean the appliance's surface with a damp cloth. Never immerse the unit into water or try to clean the unit under running water.
- The attachments like concentrator and diffuser can be cleaned with a moist cloth or rinsed under a running tap. But remove the attachments from the appliance before cleaning them. Make sure the attachments are dry before using or storing them. Allow the appliance to cool and store it in a dry location. This hair dryer features a loop allowing it to be conveniently hung on a hook for easy access. Never wrap the cord around the appliance since this will cause the cord to wear prematurely and break. Do not operate the appliance with a damaged cord or try to repair it by yourself. Return appliance to an authorized Fakir Service facility for examination, repair or adjustment.

**Waste Disposal**

Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Bring the worn-out device to a collection center.

The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them.

For advice on recycling, refer to your local authority or your dealer.

This appliance is compatible with 2002/96/EC WEEE directive.

**Dispatch**

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

This product is produced by Dada Ev Aletleri San. Ve Tic. Ltd. Şti. Cihangir Mah. Dolun Tesisleri Cad. Şehit Piyade Onbaşı Murat Şengöz Sok. No: 6 Avcılar / İstanbul-Turkey on behalf of Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş.







İmalatçı / İthalatçı Firma:  
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.  
Meşrutiyet Cad. No:43 Tepebaşı-İstanbul TÜRKİYE  
Tel:(212) 249 70 69 (pbx) Fax:(212) 251 51 42